

Birth and Baptismal Record of Teodor Chodkowski - 1847
Son of Błażej Chodkowski and Agnieszka Łyszkowska

68. *Wzrost*. Dnia 31 października roku 1847, w parafii św. Jana Chrzciciela w Krasnym, Ciechanów Okręg, Płock Gubernia, w wieku lat 31, urodził się chłopiec, którego rodzice są Błażej Chodkowski i Agnieszka Łyszkowska, żona jego. Chłopiec ten otrzymał imię Teodor, a rodzicami jego chrzestnymi byli Mikołaj Niedziatkowski i Matylda jego Matronka, która stała się matką jego. Wzrost jego jest 180 centymetrów, waga 12 funtów, włosy ciemne, oczy niebieskie, nos prosty, usta czerwone, zęby białe, zdrowy, nie ma żadnych znamion choroby. Chłopiec ten został ochrzczony w dniu 1 października roku 1847, w parafii św. Jana Chrzciciela w Krasnym, Ciechanów Okręg, Płock Gubernia, w wieku lat 31, urodził się chłopiec, którego rodzice są Błażej Chodkowski i Agnieszka Łyszkowska, żona jego. Chłopiec ten otrzymał imię Teodor, a rodzicami jego chrzestnymi byli Mikołaj Niedziatkowski i Matylda jego Matronka, która stała się matką jego. Wzrost jego jest 180 centymetrów, waga 12 funtów, włosy ciemne, oczy niebieskie, nos prosty, usta czerwone, zęby białe, zdrowy, nie ma żadnych znamion choroby.

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Ciechanów Okręg, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1841-1851. [Records of Births, Marriages, Deaths 1841-1851.], folio 12 verso, entry 68, Teodor Chodkowski, 31 Oct 1847; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm 0,702,794.

*Birth and Baptismal Record of Teodor Chodkowski - 1847
Son of Błażej Chodkowski and Agnieszka Łyszkowska*

68. *Rukle. Działo się w wsi Krasnem dnia dziwnastego /: trzydziestego pierwszego :/ Pazdziernika Tysiąc Ośmset czterdziestego siódmego roku o godzinie iedenastey przed południem. Stawił się Błażey Chodkowski Dziedzic Części w wsi Rukłach zamieszkały lat trzydzieści siedm liczący w obecności Jakoba Chodkowskiego lat piędziesiąt i Franciszka Niedziałkowskiego lat trzydzieści trzy liczących obydwu Dziedziców Części w Wsi Rukłach zamieszkałych i okazał nam Dziecię płci męskiej urodzone w Wsi Rukłach dnia dwunastego /: dwudziestego czwartego :/ Pazdziernika roku bieżącego o godzinie dziesiątey wieczor ziego Mażónski Agnieszki z Łyszkowskich lat dwadzieścia sześć maiący; Dziecięciu temu na Chrzcie Świętym odbytym w dniu dzisieyszym nadane zostało Imie Teodor, a Rodzicami iego Chrzestemi byli Wojciech Niedziałkowski i Małgorzata iego Mażonka, Akt ten stawiającemu i Swiadkom został przeczytany, którzy pisać nieumieią-*
[signed] X Jozef Bońkowski Proboszcz Krasinski

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Ciechanów Okręg, Płock Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń, małżeństw, zgonów 1841-1851. [Records of Births, Marriages, Deaths 1841-1851.], folio 12 verso, entry 68, Teodor Chodkowski, 31 Oct 1847; filmed as Kopie ksiąg metrykalnych, 1808-1892; FHL INTL microfilm 0,702,794.

*Birth and Baptismal Record of Teodor Chodkowski - 1847
Son of Błażej Chodkowski and Agnieszka Łyszkowska*

68. [Mosaki] Rukle. This happened in the village of Krasne on the nineteenth / thirty-first day of October in the year one-thousand eight-hundred forty-seven at the hour of eleven before noon. There appeared Błażej Chodkowski, owner of a part [of the village] and residing in [Mosaki] Rukle, thirty-seven years of age, accompanied by Jakub Chodkowski, fifty years of age, and Franciszek Niedziałkowski, thirty-three years of age, both owners of a part [of the village] and residing in [Mosaki] Rukle, and he showed us a child of the male sex born in the village of [Mosaki] Rukle on the twelfth / twenty-fourth day of October in the same year at the hour of ten in the evening of his wife Agnieszka née Łyszkowska, twenty-six years of age. To this child at Holy Baptism performed on this day was given the name Teodor, and his Godparents were Wojciech Niedziałkowski and Małgorzata his wife. This document was read aloud to the declarants and witnesses who do not know how to write.

[signed] The Reverend Józef Bońkowski, Pastor of Krasne